A black and white photograph of a man from the waist up. He is wearing a light-colored suit jacket over a white shirt and a dark tie. He is holding a soccer ball with both hands, positioned in front of his chest. The background is a grassy field with some bushes and trees in the distance.

# Fútbol sin fronteras un cuento neorural

Evaristo Bellotti



# Fútbol sin fronteras

## un cuento neorural

Evaristo Bellotti

El balón está hecho de cuero,  
el cuero viene de la vaca,  
la vaca es herbívora, luego,  
al balón le gusta la hierba.

Alfredo di Estéfano

La culpa de lo que pasa en España  
la tienen los árbitros.

Antonio Ramos Argüelles

En primer lugar, y como norma básica  
de perfección, la cancha ideal no tiene  
límites. (...) El fútbol de esa manera  
no sabe de interrupciones.

Rodolfo Chisleanchi.

## FÚTBOL SIN FRONTERAS

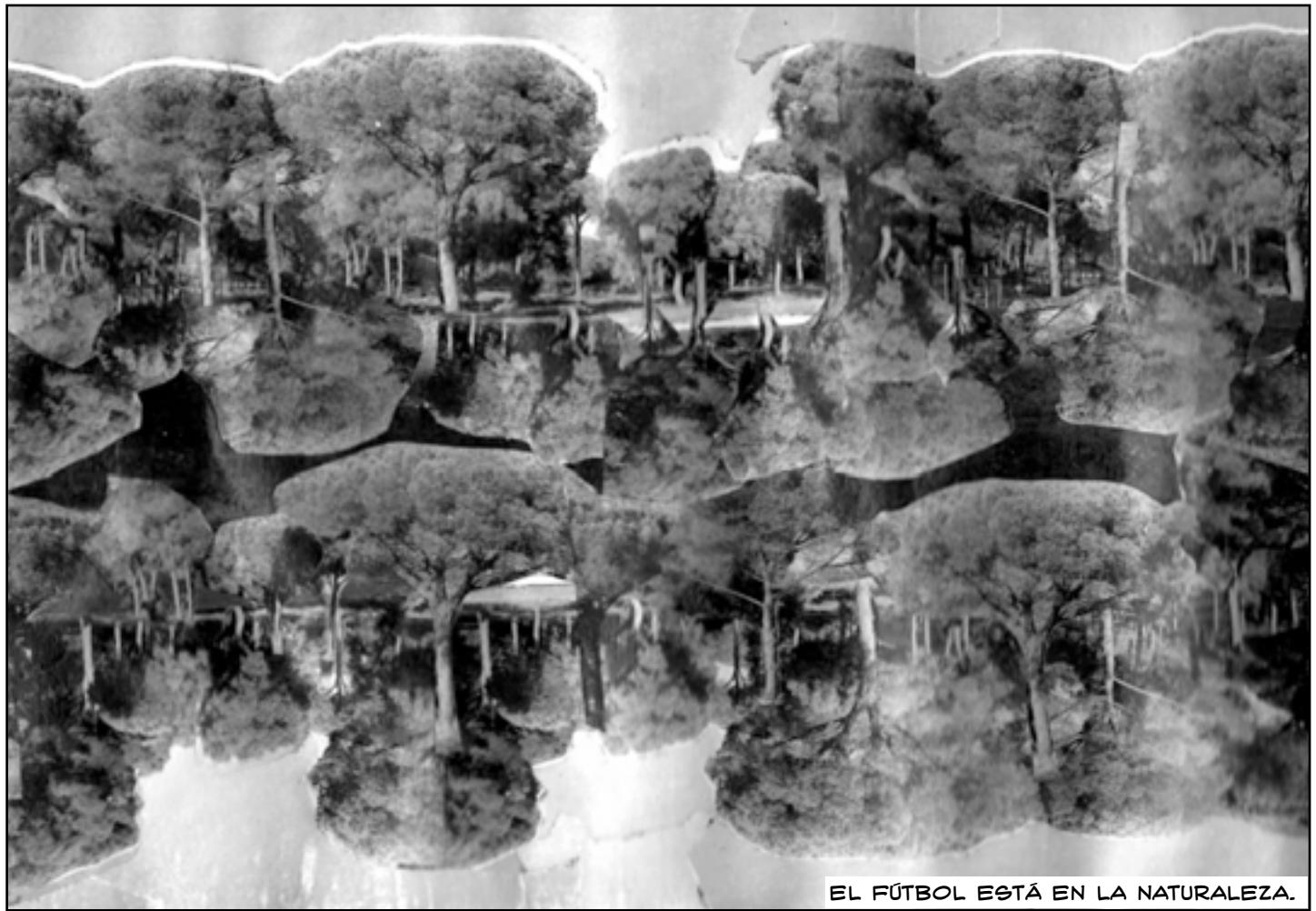
Las migas de pan, de balones,  
de piedra  
de palabras por el suelo.

Símbolos  
de señales de palabras  
que no tapan el silencio,  
crecen entre silencio y silencio,  
tanto es el horror\*.

Los Balones de football se echarán al Monte  
como maquisards «a contraria» (con acento francés)  
todo lo que busca Landart.  
Our Art (in regular English),  
pues si aterrizando sobre el campo (en adelante «de futbol»)  
negarán el Todo  
que es lo que el presidente Villar-Platiní predijo in extremis  
un momento antes de dimitir: No footballs  
landed on the field. This footballs fail to be true to us,  
the World Wide Arts of Football Asociation.  
Pero no pudieron evitarlo. Los balones eran falsos,  
«pequeños errores» había dicho antes con un fuerte acento francés.  
Pensaba «meteduras de pata» gaffe  
HAY QUE PLANCHARLOS, yo me comprometo  
al repassage (con fuerte acento español),  
echar el pie adelante (de nuevo con fuerte acento francés).  
Besides, two make a perfect one, añadió Joseph Blätter  
en un impecable acento INTE (Internacional English),  
a lo que Franz Beckenbauer añadió  
(con fuerte acento alemán en inglés)  
cerrando otra posibilidad: Parts sticking out of the whole  
is not natural,  
not natural, AGAINST NATURE, subrayó.  
La naturaleza aquí, aparte del evidente fondo aristotélico de la frase,  
a tono con el orden que éste quiso imprimir a la gestión del futbol,  
se refería directamente al trazado (right and proper dimensions  
of the field)  
del campo  
y a la naturaleza de nuestro juego (according to the nature of  
our game)  
en el que no caben estos horrores (this horrors).  
Las jugadoras errarían, terció Villar sin Platiní,  
tras los balones por los campos... (aquí el español dudó en español)  
para terminar diciendo «de nadie».  
Este «Futbol sin fronteras», de balones sueltos, esconde  
un proyecto disolvente,  
disolvente de este deporte que es de todos y de todas,  
mira al Asia  
y debe de atenerse a las reglas del terreno (rules of the land).  
«Las rules» repitió (en español) de la naturaleza,  
las que nos hemos dado (el arte, Our Lady of Our Land Art),  
la de Su belleza (la del Futbol, mi señora) contra el horror.  
«The error», puntualizó. Mistaken. Dot.  
De escayola.

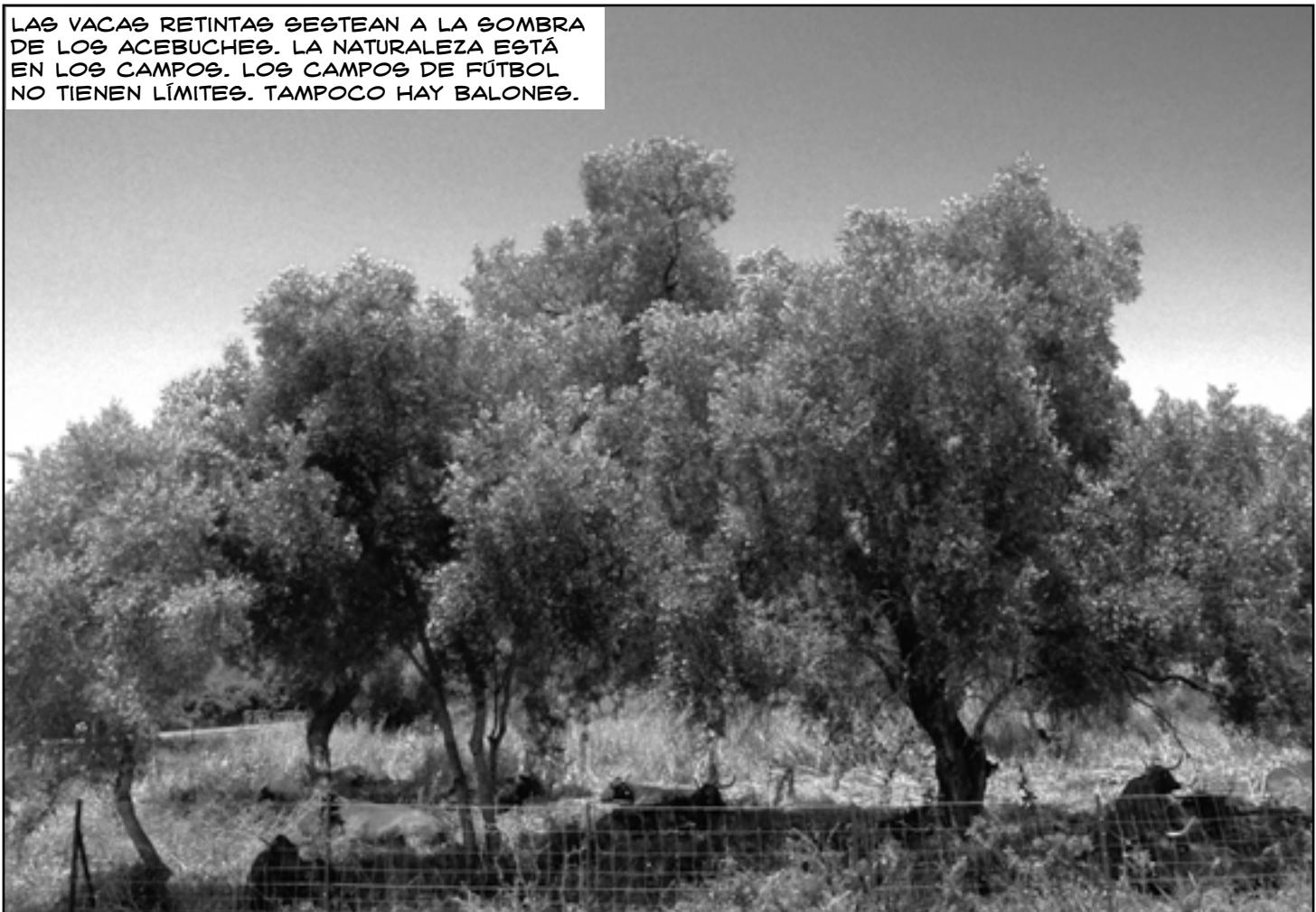
Bloody amateur footballiers!  
Así gritó desde el infierno, fuera de sí, Joao Havelange, condenado  
a otros novecientos años de vida.  
Pero nadie le escuchó en el cielo.

\*En el verso, «horror» significa belleza y «error» su verdadero rostro, el verdadero rostro de la belleza.



EL FÚTBOL ESTÁ EN LA NATURALEZA.

LAS VACAS RETINTAS SESTEAN A LA SOMBRA  
DE LOS ACEBUCHES. LA NATURALEZA ESTÁ  
EN LOS CAMPOS. LOS CAMPOS DE FÚTBOL  
NO TIENEN LÍMITES. TAMPOCO HAY BALONES.



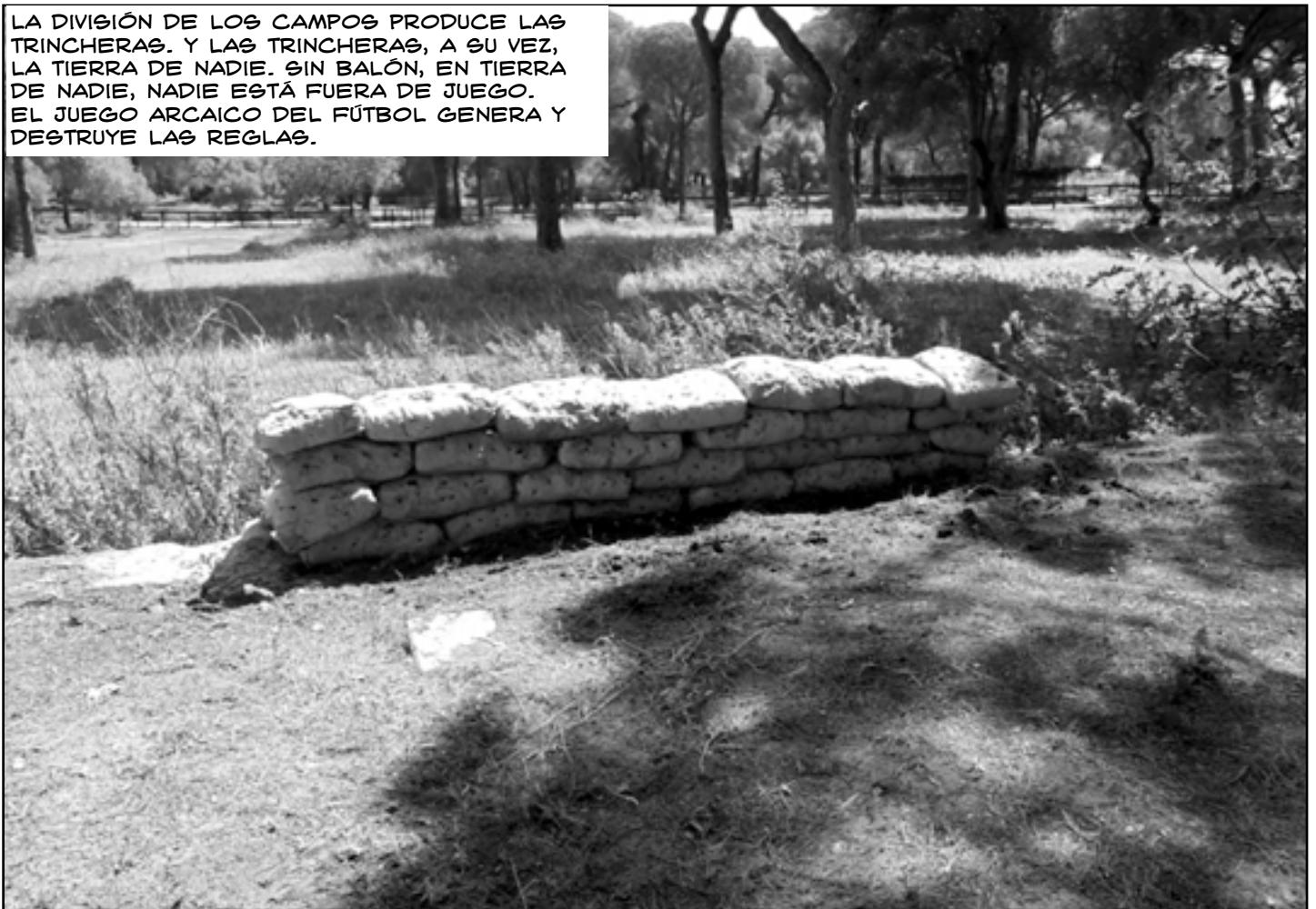
LA VACA OYE, VE Y HUELE LA DISTANCIA.  
EL FURTIVO LE INTERROGA POR SU NATURALEZA.  
EL TAMAÑO DEL FURTIVO LE INFORMA DE LA  
DISTANCIA.



LAS VACAS SE SABEN ENTRE ELLAS UNA  
SEGUIDA DE LA OTRA. SI EL FURTIVO DA OTRO  
PASO, UNA ES OTRA A LA QUE SEGUIR DE LA  
MANADA.



LA DIVISIÓN DE LOS CAMPOS PRODUCE LAS TRINCHERAS. Y LAS TRINCHERAS, A SU VEZ, LA TIERRA DE NADIE. SIN BALÓN, EN TIERRA DE NADIE, NADIE ESTÁ FUERA DE JUEGO. EL JUEGO ARCAICO DEL FÚTBOL GENERA Y DESTRUYE LAS REGLAS.

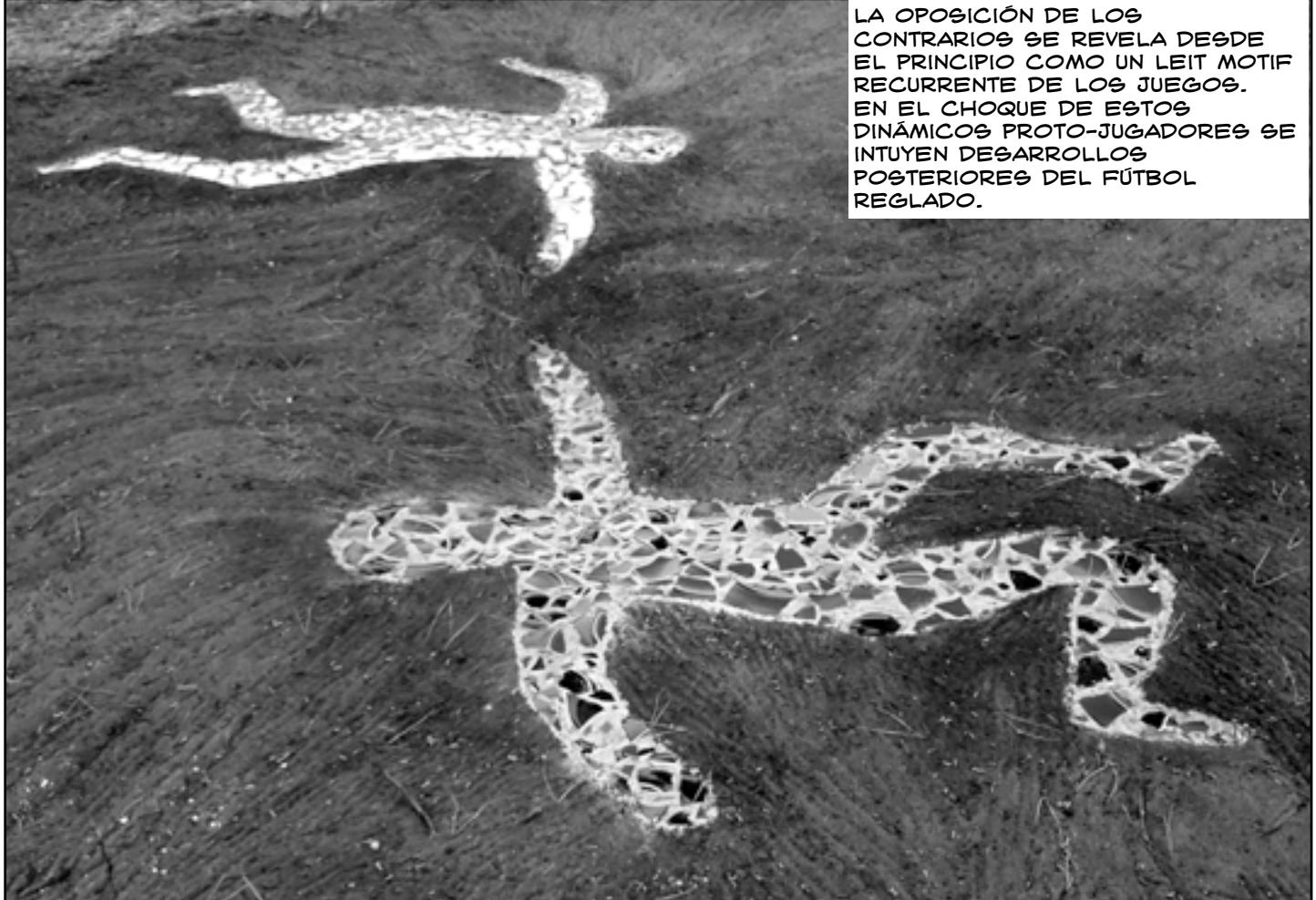


UNA VEZ SUPERVISADO EL TRABAJO,  
SE ENJUGA EL SUDOR DE LA  
FRENTE E INVITA A TODOS A JUGAR.



LOS JUEGOS COMIENZAN SIN  
RESTRICCIONES. PERO EL SR. MÁRQUEZ  
VIGILA LO QUE PASA EN TIERRA DE  
NADIE. CON LA CÁMARA FOTOGRÁFICA  
CAPTURA Y REGISTRA LAS ARTES  
INCIPIENTES DEL JUEGO DEL FÚTBOL.

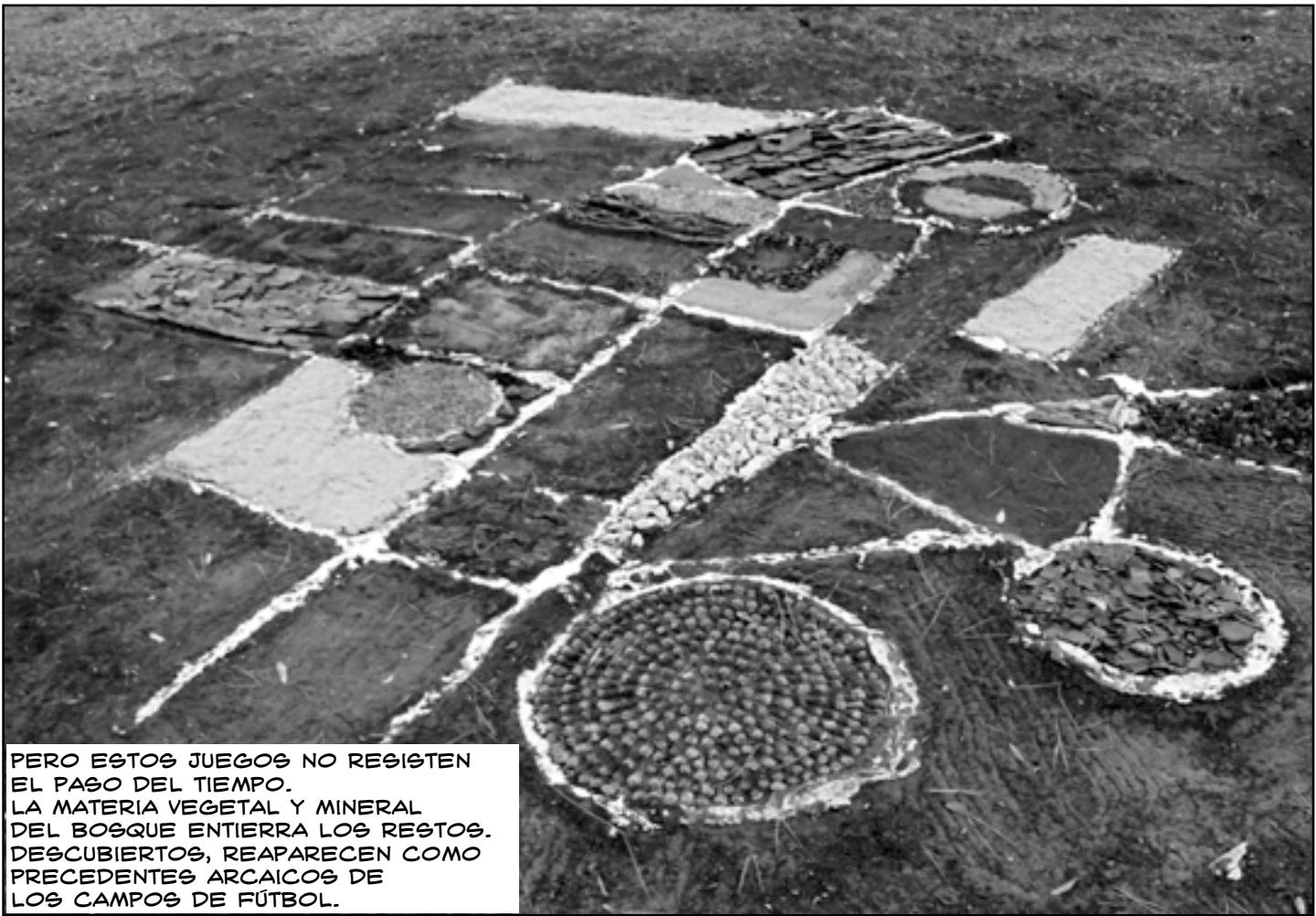




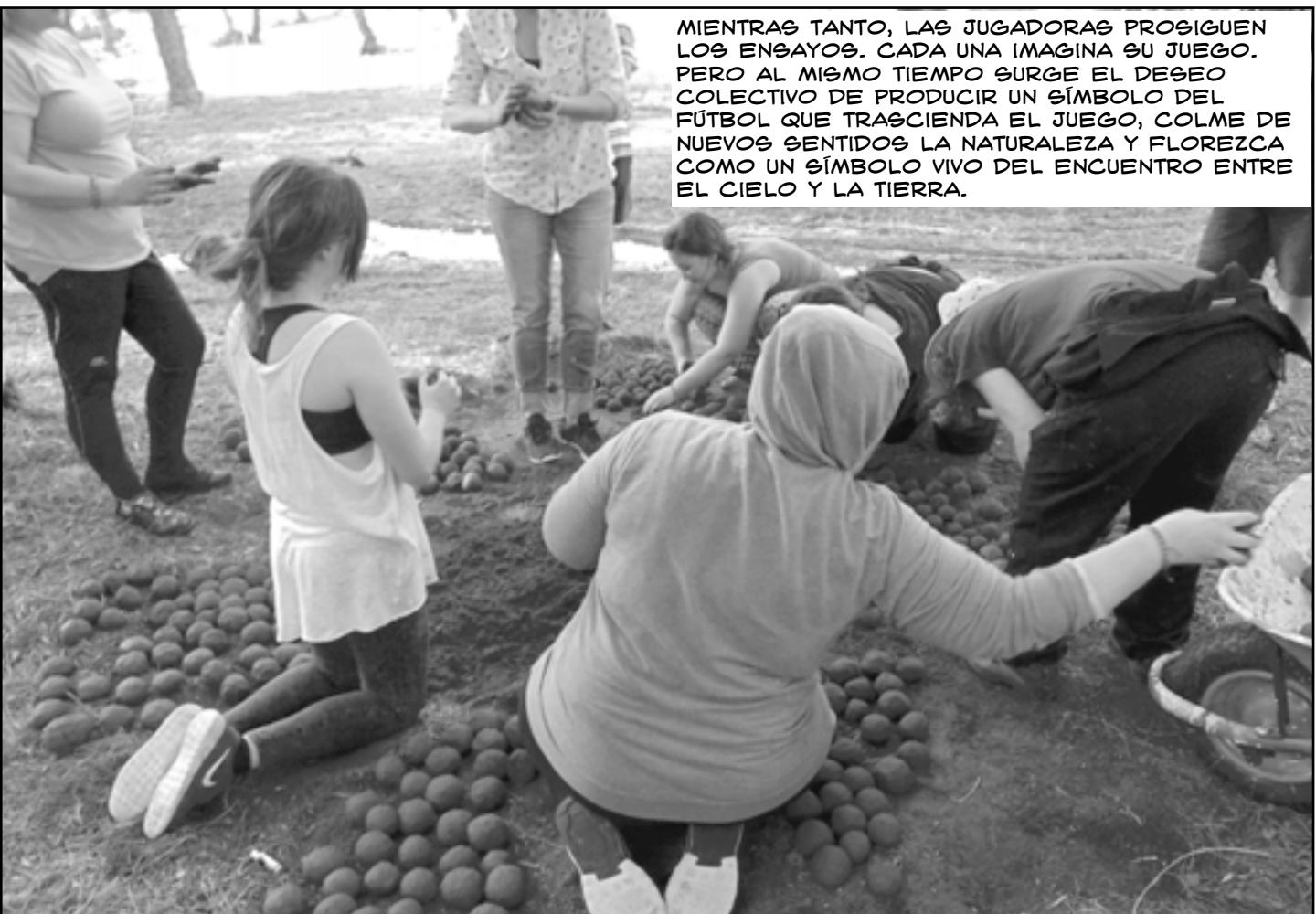
LA OPOSICIÓN DE LOS CONTRARIOS SE REVELA DESDE EL PRINCIPIO COMO UN LEIT MOTIF RECURRENTE DE LOS JUEGOS. EN EL CHOQUE DE ESTOS DINÁMICOS PROTO-JUGADORES SE INTUYEN DESARROLLOS POSTERIORES DEL FÚTBOL REGLADO.



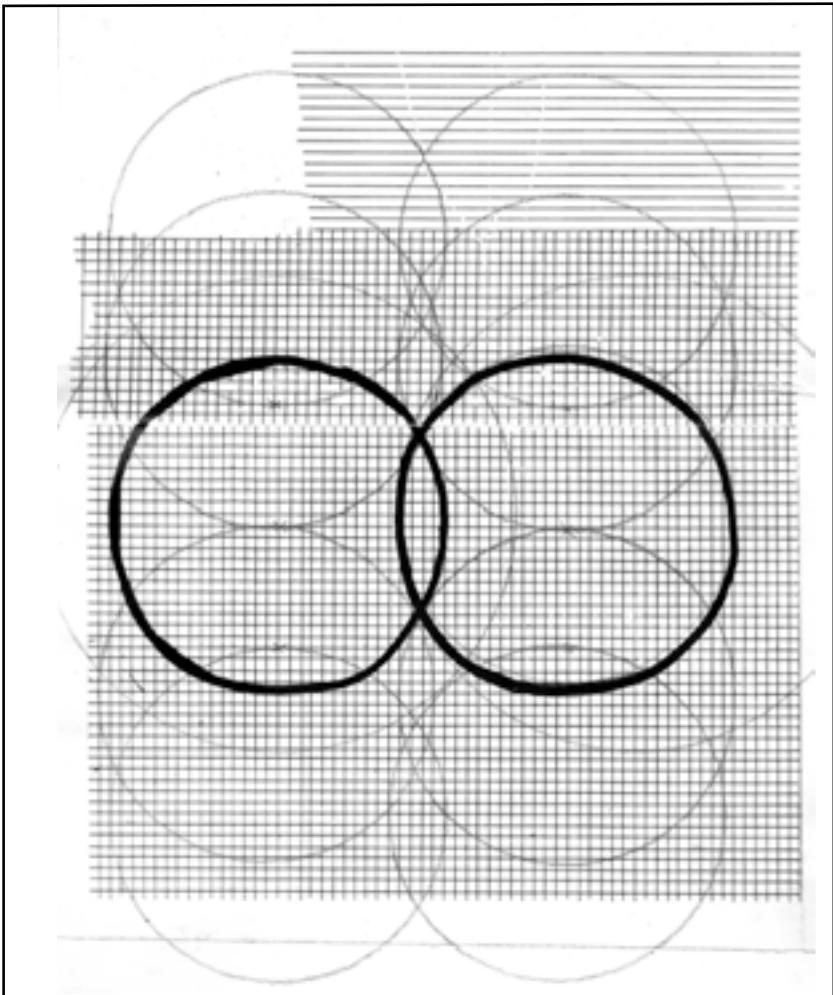
COMO EL JUEGO SIN LÍMITES GENERA INCERTIDUMBRES, LAS JUGADORAS ENSAYAN SUS PROPIOS TERRENOS DE JUEGO. EN EL DESEO DE JUGAR AL FÚTBOL, LA CIRCULACIÓN DE LAS JUGADORAS PRECEDE A LA CIRCULACIÓN REGLADA DEL BALÓN. EL SR. MÁRQUEZ FORZARÍA CON EL TIEMPO LA FIJACIÓN DE UNAS MEDIDAS DEL CAMPO DE ACCIÓN.



PERO ESTOS JUEGOS NO RESISTEN  
EL PASO DEL TIEMPO.  
LA MATERIA VEGETAL Y MINERAL  
DEL BOSQUE ENTIERRA LOS RESTOS.  
DESCUBIERTOS, REAPARECEN COMO  
PRECEDENTES ARCAICOS DE  
LOS CAMPOS DE FÚTBOL.



MIENTRAS TANTO, LAS JUGADORAS PROSIGUEN  
LOS ENSAYOS. CADA UNA IMAGINA SU JUEGO.  
PERO AL MISMO TIEMPO SURGE EL DESEO  
COLECTIVO DE PRODUCIR UN SÍMBOLO DEL  
FÚTBOL QUE TRASCIENDA EL JUEGO, COLME DE  
NUEVOS SENTIDOS LA NATURALEZA Y FLOREZCA  
COMO UN SÍMBOLO VIVO DEL ENCUENTRO ENTRE  
EL CIELO Y LA TIERRA.

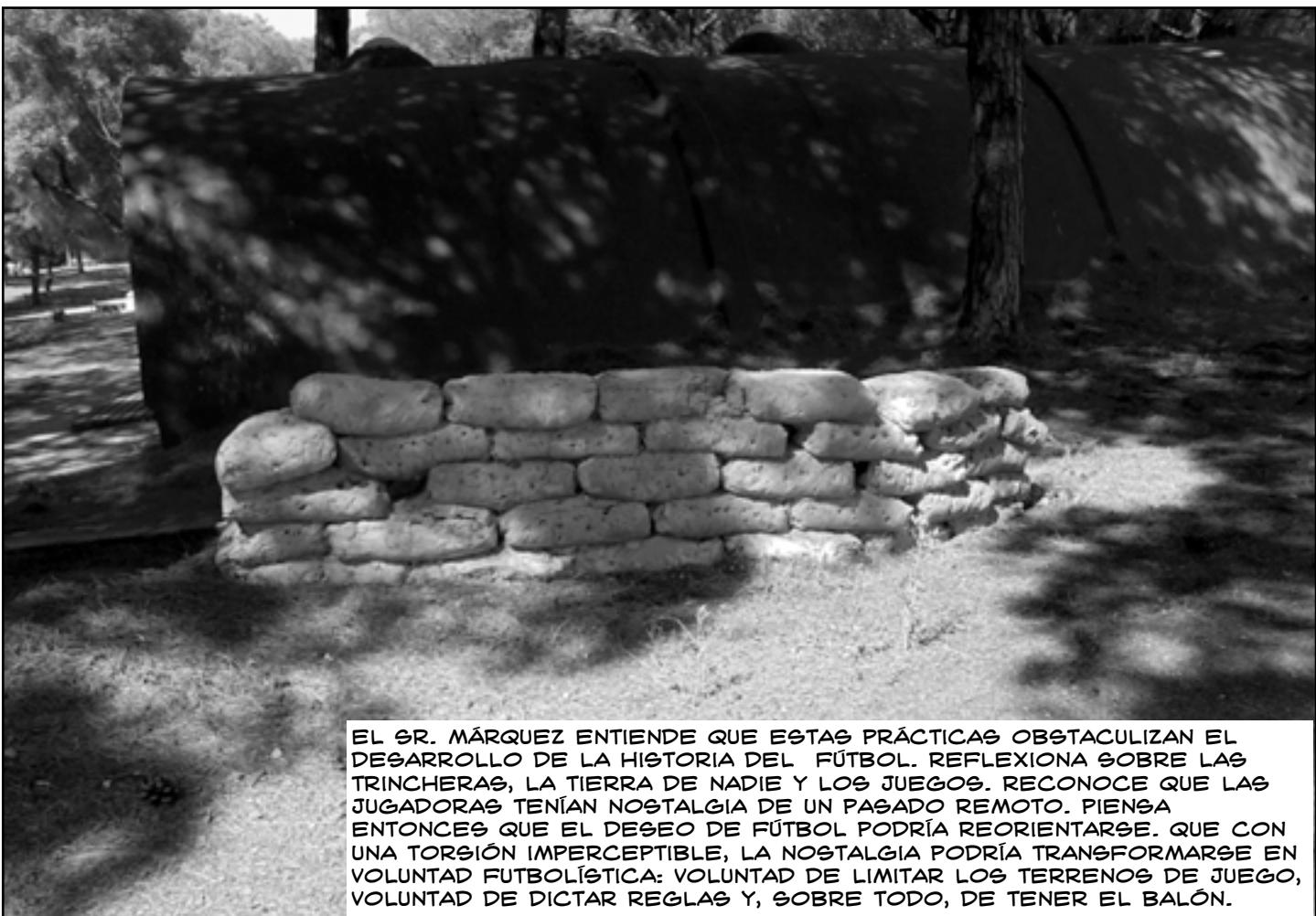


EL SR. MÁRQUEZ INTERPRETA  
ESTE DESEO Y LO DIBUJA  
EN SU CUADERNO DE NOTAS.

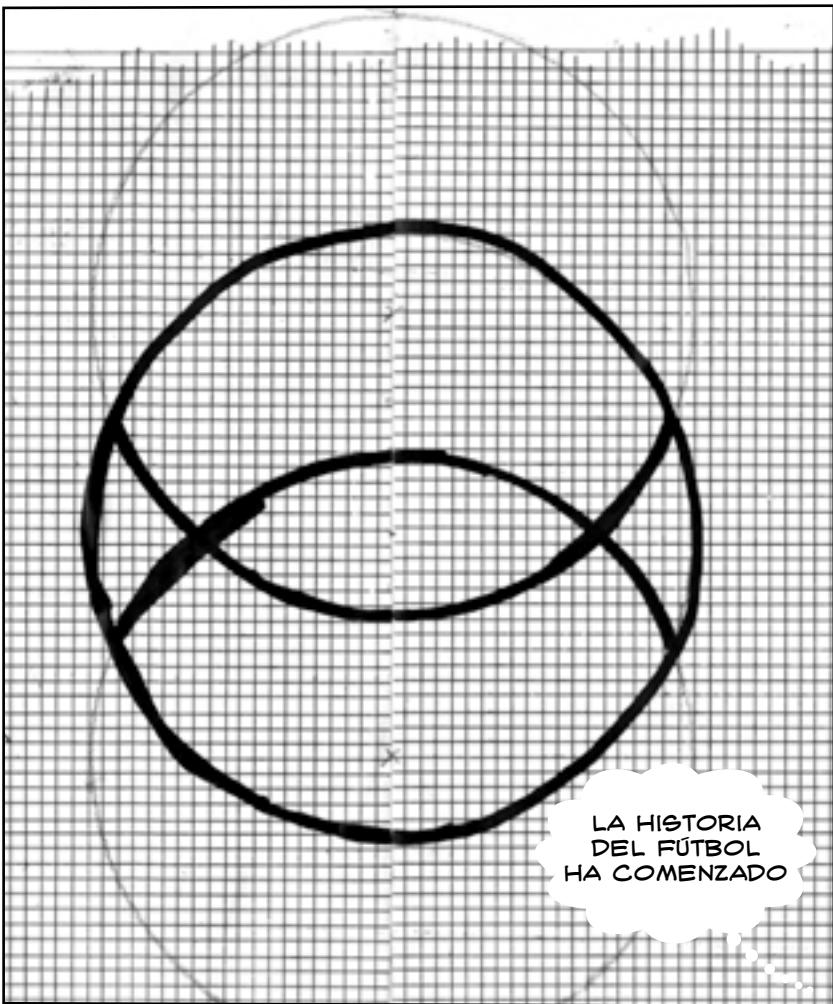
NO OBSTANTE, EL SR. MÁRQUEZ RECONOCE EN  
ESTE SÍMBOLO ESPIRITUAL UN SENTIDO HOSTIL  
AL FÚTBOL.



EL SR. MÁRQUEZ VIGILA EL DESARROLLO DE LOS JUEGOS EN TIERRA DE NADIE. LOS JUEGOS SE CELEBRAN AÑO TRAS AÑO. HABÍA TANTOS JUEGOS COMO PERSONAS. EL PROTO-FÚTBOL SE JUGABA EN CAMPOS SIN LÍMITES, SIN BALÓN, Y CON UN SOLO EQUIPO COMPUESTO POR 10+1 PERSONAS.



EL SR. MÁRQUEZ ENTIENDE QUE ESTAS PRÁCTICAS OBSTACULIZAN EL DESARROLLO DE LA HISTORIA DEL FÚTBOL. REFLEXIONA SOBRE LAS TRINCHERAS, LA TIERRA DE NADIE Y LOS JUEGOS. RECONOCE QUE LAS JUGADORAS TENÍAN NOSTALGIA DE UN PASADO REMOTO. PIENSA ENTONCES QUE EL DESEO DE FÚTBOL PODRÍA REORIENTARSE. QUE CON UNA TORSIÓN IMPERCEPTIBLE, LA NOSTALGIA PODRÍA TRANSFORMARSE EN VOLUNTAD FUTBOLÍSTICA: VOLUNTAD DE LIMITAR LOS TERRENOS DE JUEGO, VOLUNTAD DE DICTAR REGLAS Y, SOBRE TODO, DE TENER EL BALÓN.

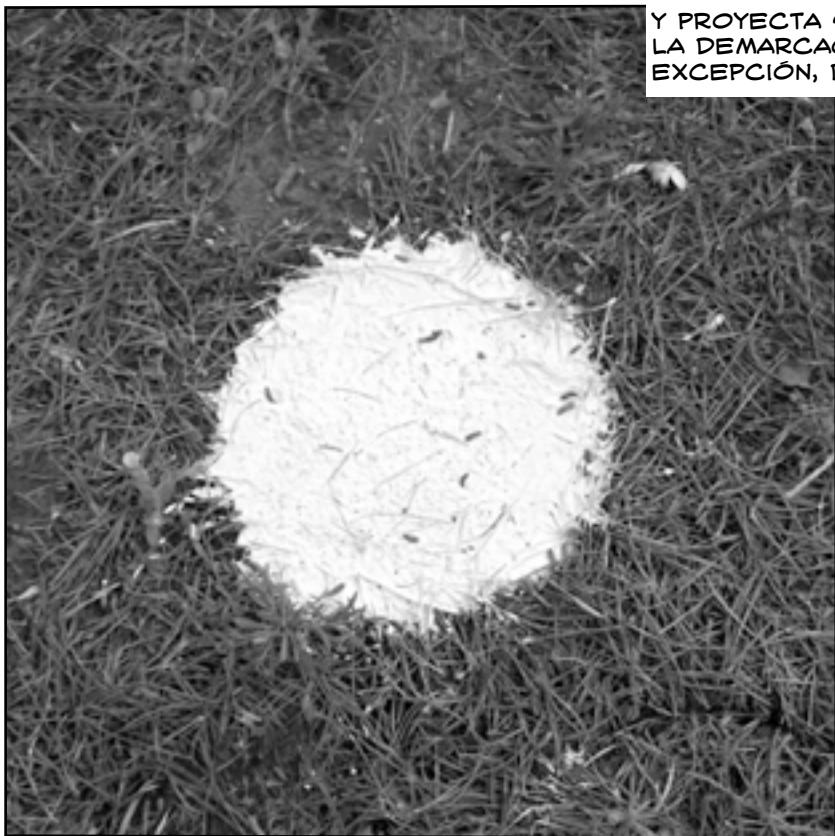


MEDITANDO FREnte A UNA TRINCHERA, EL SR. MÁRQUEZ PRODUCE LA IMAGEN DEL SOL ENTRE DOS MUNDOS. EL SOL CRUZANDO LA TIERRA DE NADIE CON PERFECTA REGULARIDAD DIARIA, DE LEVANTE A PONIENTE, SERVIRÍA DE MODELO DE TODOS LOS JUEGOS. EL ORIGEN SOLAR DEL FÚTBOL ES LO QUE CON EL TIEMPO EXPLICARÍA SU ASCENSIÓN IMPARABLE A LA POSICIÓN DE DEPORTE REY. NADA MÁS PENSARLO, EL SR. MÁRQUEZ DECLARA SOLEMNEMENTE



DESDE ENTONCES, EL SOL BRILLA EN EL CIELO COMO UN BALÓN DE FÚTBOL.

Y PROYECTA SU SOMBRA DE LUZ SOBRE LA TIERRA.  
LA DEMARCACIÓN DE TODAS LAS POSICIONES, SIN  
EXCEPCIÓN, DEPENDE DE SU POSICIÓN EN EL CIELO.

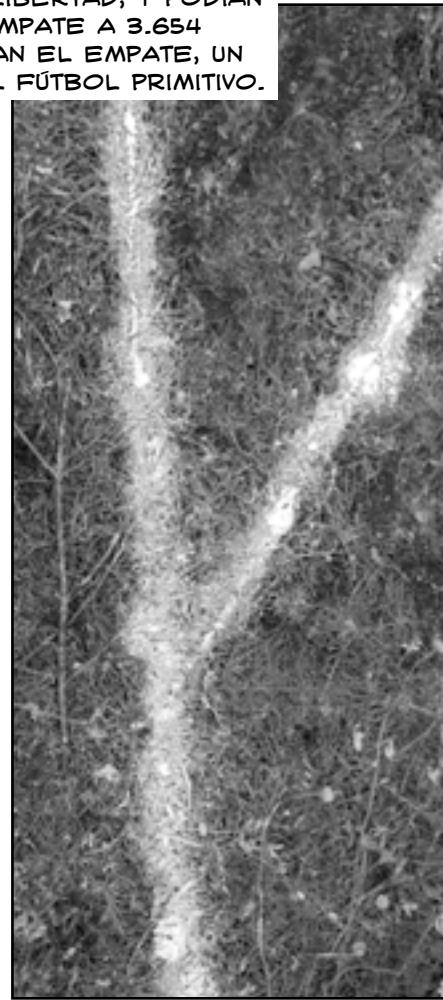
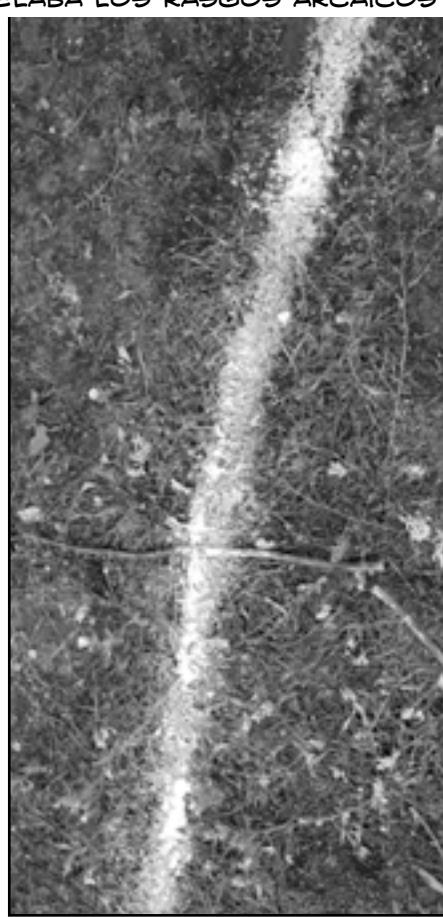


EN TIERRA DE NADIE NO CRECEN LOS BALONES.  
LOS BALONES NACEN DE LOS CAMPOS DE FÚTBOL  
A IMAGEN Y SEMEJANZA DEL SOL.





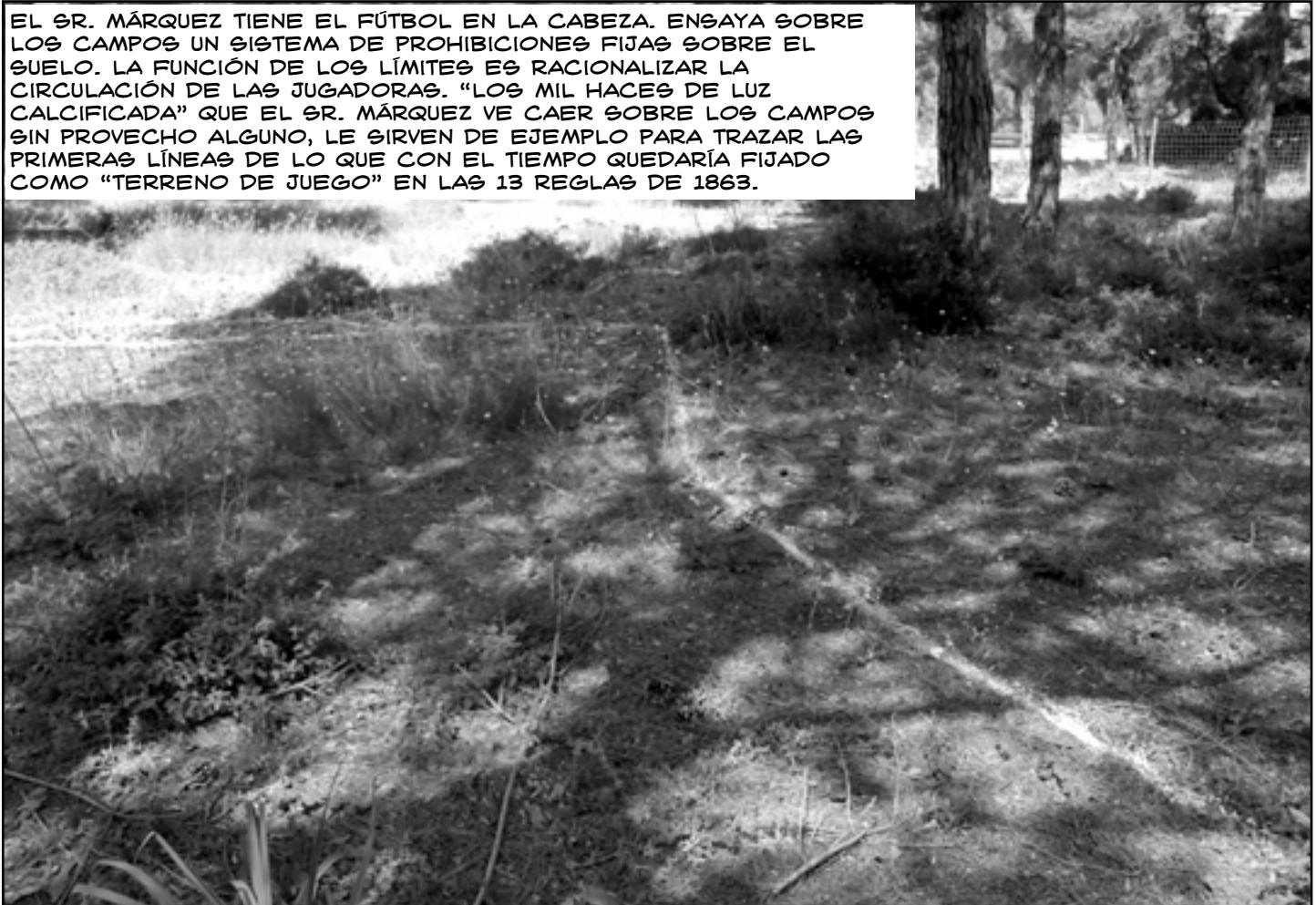
LAS FUTBOLISTAS PUDIERON INTERPRETAR LOS SIGNOS QUE LLEGABAN DEL CIELO, LAS FORMAS QUE PROYECTABA SOBRE EL SUELO LA LUZ QUE ATRAVESABA LAS COPAS DE LOS ÁRBOLES, EL MODO EN QUE LOS HACES DE LUZ CALCIFICADA BALBUCEABA LAS PRIMERAS ACCIONES FUTBOLÍSTICAS, CUANDO EL FÚTBOL NATURAL SE REDUCÍA AL JUEGO DE LAS LÍNEAS, A IMAGINAR LOS BALONES CORRIENDO EN LIBERTAD, Y PODÍAN OBTENERSE RESULTADOS TAN FANTÁSTICOS COMO UN EMPATE A 3.654 GOLES. LAS FUTBOLISTAS, EN EFECTO, SOLO IMAGINABAN EL EMPATE, UN RESULTADO QUE REVELABA LOS RASGOS ARCAICOS DEL FÚTBOL PRIMITIVO.





EL SOL REGULA EL PASO DEL TIEMPO EN TIERRA DE NADIE, PERO LAS JUGADORAS INTERPRETAN EL PASO CAMBIANTE DE LUCES Y SOMBRAS SOBRE EL CAMPO DE UN MODO INADECUADO.

ESTA FRASE IRRITA AL SR. MÁRQUEZ PORQUE PIENSA LOS CAMPOS DE OTRA MANERA. EN ESTE MOMENTO ENTIENDE QUE SIN CERRAR LOS CAMPOS NO HABRÁ HISTORIA DEL FÚTBOL.

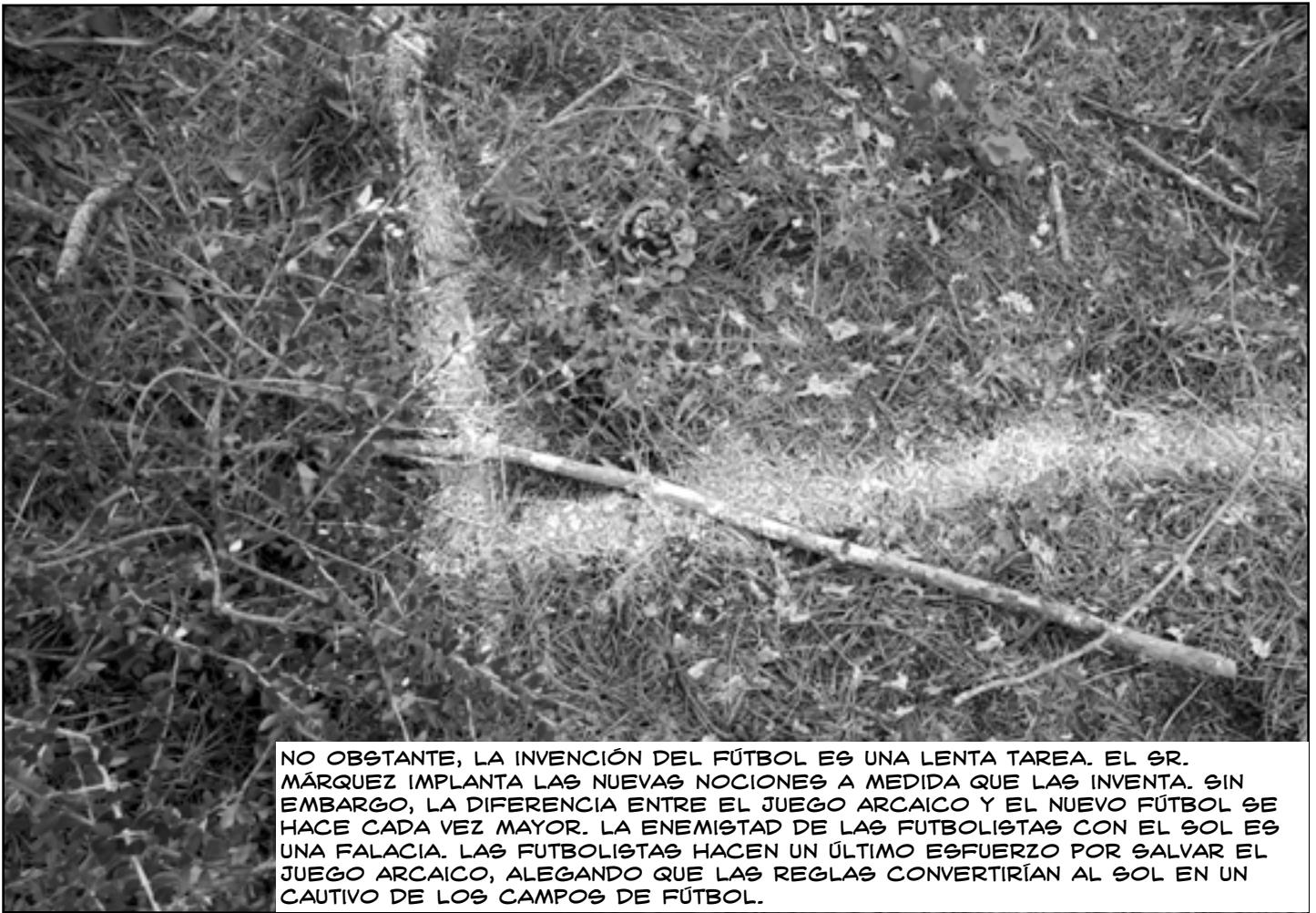


EL SR. MÁRQUEZ TIENE EL FÚTBOL EN LA CABEZA. ENSAYA SOBRE LOS CAMPOS UN SISTEMA DE PROHIBICIONES FIJAS SOBRE EL SUELO. LA FUNCIÓN DE LOS LÍMITES ES RACIONALIZAR LA CIRCULACIÓN DE LAS JUGADORAS. "LOS MIL HACES DE LUZ CALCIFICADA" QUE EL SR. MÁRQUEZ VE CAER SOBRE LOS CAMPOS SIN PROVECHO ALGUNO, LE SIRVEN DE EJEMPLO PARA TRAZAR LAS PRIMERAS LÍNEAS DE LO QUE CON EL TIEMPO QUEDARÍA FIJADO COMO "TERRENO DE JUEGO" EN LAS 13 REGLAS DE 1863.

EL SR. MÁRQUEZ CONTINUA TRAZANDO LÍNEAS SOBRE LA HIERBA. NO OBSTANTE, A MEDIDA QUE VA PERfilando LOS PRIMEROS ESBOZOS DE LO QUE SERÁN LOS TERRENOS DE JUEGO, SE VA CONVenciendo DE QUE "EL MODO CAMBIANTE EN QUE EL SOL PRODUCE LAS MANCHAS DE LUCES Y SOMBRAs SOBRE LA HIERBA DEL CAMPO", IMPIDE QUE EL JUEGO DEL FÚTBOL QUE PRACTICAN LAS JUGADORAS EVOLUCIONE CORRECTAMENTE.



EL SR. MÁRQUEZ INVENTA LA NOCIÓN DE ÁREA. SIN LA INTRODUCCIÓN DE ESTA NUEVA NOCIÓN EN LA COMPRENSIÓN DEL CAMPO, NO EXISTIRÍA EL JUEGO DEL FÚTBOL. LAS LÍNEAS, RECTAS O CURVAS, QUE ANTES SE LIMITABAN A DISCURRIR POR LOS CAMPOS, EMPIEZAN A DEMARCAR ÁREAS DE JUEGO. LAS TRINCHERAS PRECEDIERON A LAS METAS Y LAS METAS, GENERANDO LAS PRIMITIVAS "TIERRAS DE NADIE", ANTICIPARON A SU VEZ LOS TERRENOS DE JUEGO. CUANDO LAS METAS ORIENTARON EL JUEGO, EL PROPIO JUEGO GENERARÍA UNOS LÍMITES EXTERIORES VARIABLES. LAS 13 REGLAS FIJARÍAN DEFINITIVAMENTE LAS MEDIDAS DEL RECTÁNGULO DE JUEGO. EL RECTÁNGULO, A SU VEZ, GENERARÍA EL CENTRO, LA LÍNEA DIVISORIA Y LAS ESQUINAS.



NO OBSTANTE, LA INVENCION DEL FÚTBOL ES UNA LENTA TAREA. EL SR. MÁRQUEZ IMPLANTA LAS NUEVAS NOCIONES A MEDIDA QUE LAS INVENTA. SIN EMBARGO, LA DIFERENCIA ENTRE EL JUEGO ARCAICO Y EL NUEVO FÚTBOL SE HACE CADA VEZ MAYOR. LA ENEMISTAD DE LAS FUTBOLISTAS CON EL SOL ES UNA FALACIA. LAS FUTBOLISTAS HACEN UN ÚLTIMO ESFUERZO POR SALVAR EL JUEGO ARCAICO, ALEGANDO QUE LAS REGLAS CONVERTIRÍAN AL SOL EN UN CAUTIVO DE LOS CAMPOS DE FÚTBOL.

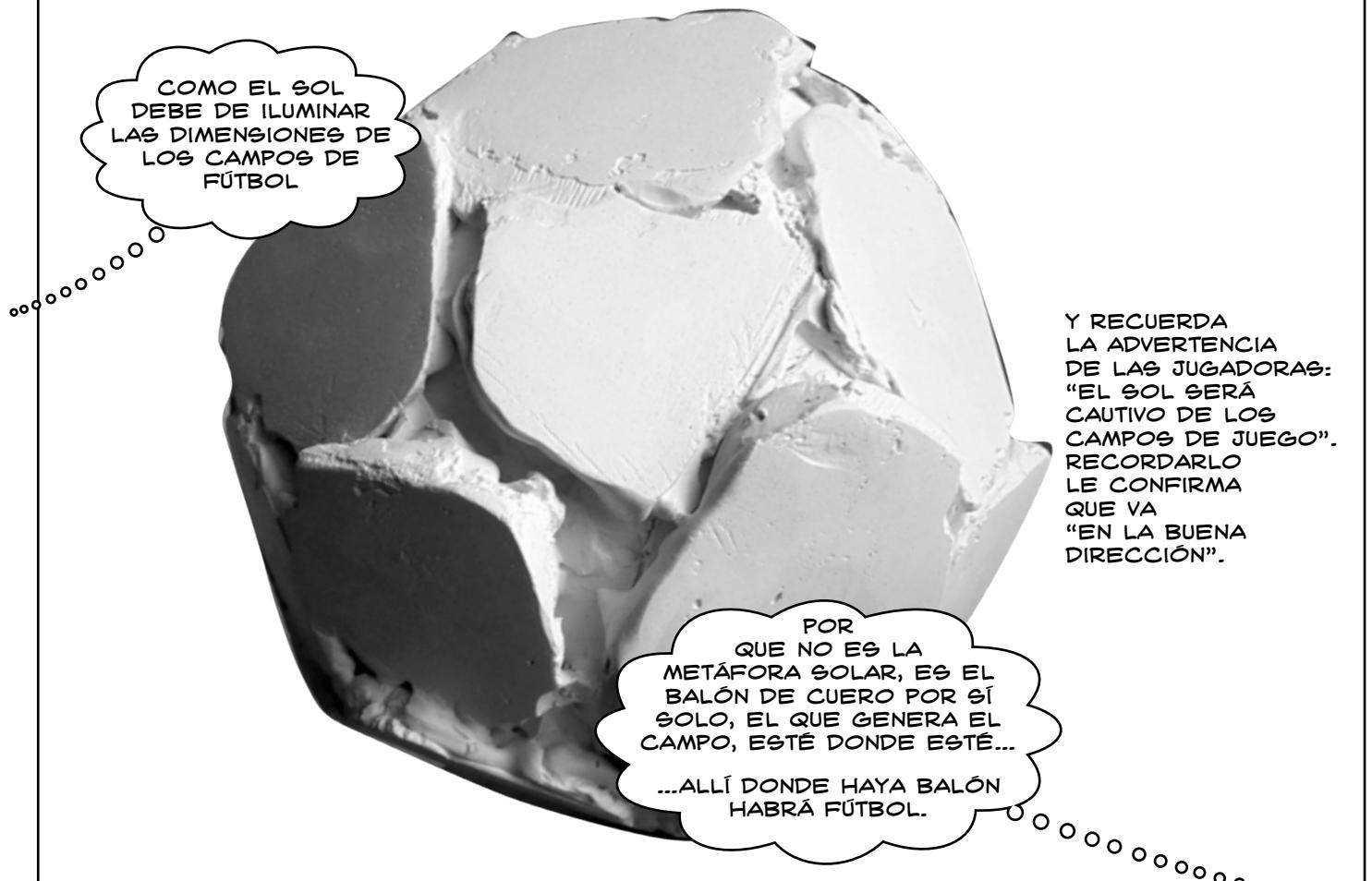
A LO QUE EL SR. MÁRQUEZ RESPONDE...





EL PUNTO INSPIRA AL SR. MÁRQUEZ LA INVENCIÓN DEL BALÓN DE FÚTBOL.

PERO LO MODELA A SEMEJANZA DEL SOL.



EL SR. MÁRQUEZ PRONUNCIA UNAS PALABRAS. ACABA DE CONVOCAR UN ENCUENTRO DE FÚTBOL EN EL CAMPO Y SE DIRIGE A LAS JUGADORAS. LAS JUGADORAS JUEGAN DE PÚBLICO. PROCLAMA...

EN  
ADELANTE,  
EL JUEGO  
SERÁ VIRIL

MIRA AL CIELO E INVOCA AL SOL. REPASA  
LAS 13 REGLAS E INSISTE...

EL JUEGO ES UN  
SISTEMA...

...HAY DOS PARTES QUE SON  
CONTRARIAS NECESARIAMENTE,  
UN ÚNICO BALÓN Y UNA SOLA  
VICTORIA. DE MODO QUE NO  
HAY PACTO POSIBLE ENTRE  
LAS PARTES.

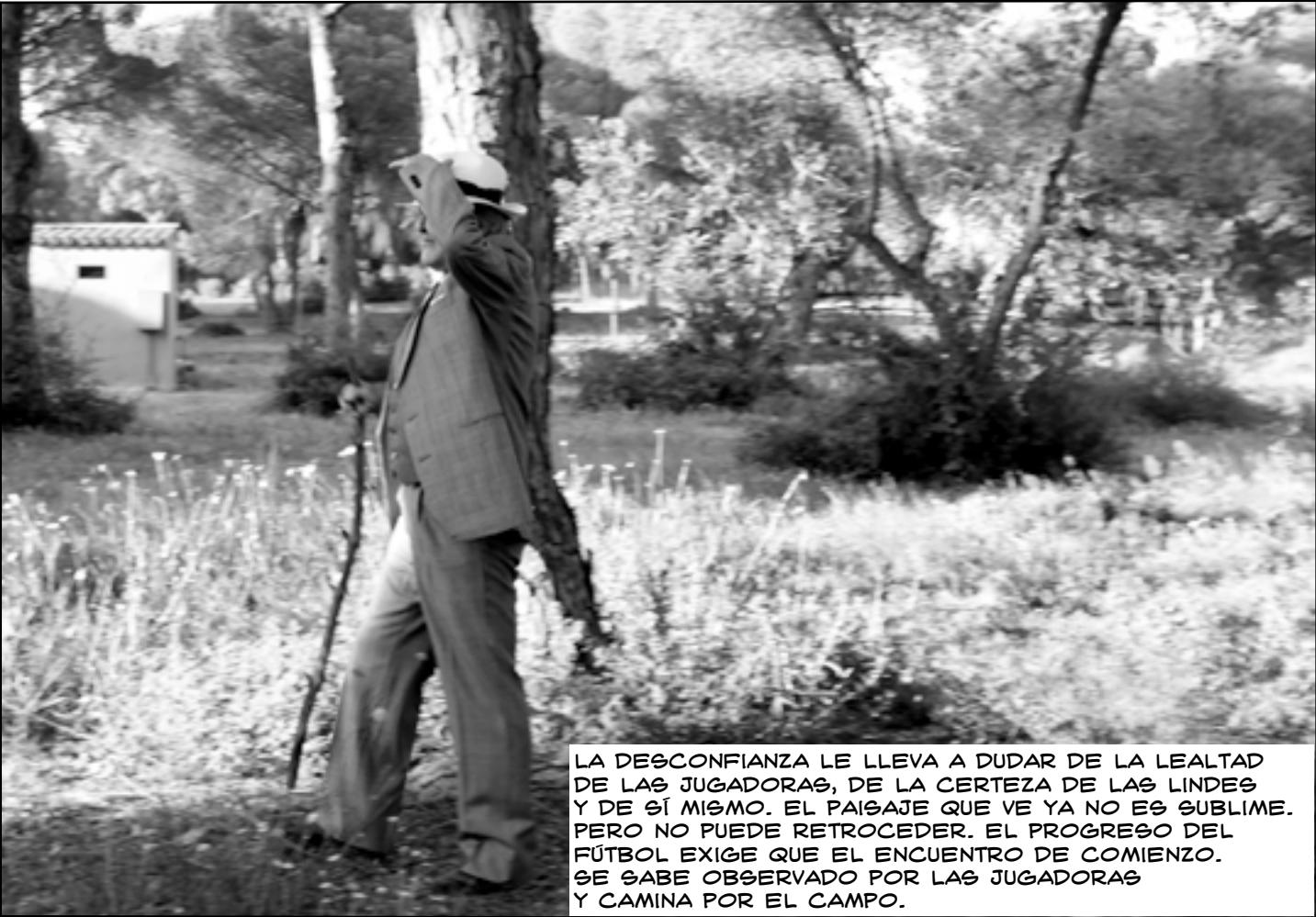


PARA QUE EL ENCUENTRO COMIENCE, EL BALÓN  
DEBE DE SITUARSE EN EL CENTRO DEL CAMPO.  
LAS REGLAS PROHÍBEN AL SR. MÁRQUEZ PISAR  
DENTRO DEL CÍRCULO CENTRAL AL MISMO TIEMPO  
QUE HACE EL SAQUE INICIAL.  
EL SR. MÁRQUEZ RESPETA LAS REGLAS  
Y EL ENCUENTRO NO PUEDE COMENZAR.



MIENTRAS SE RESUELVE EL PROBLEMA,  
PASEA POR EL CAMPO. INCAPAZ DE OCULTAR  
SU MALESTAR, DESCONFIA DE TODOS.





LA DESCONFIANZA LE LLEVA A DUDAR DE LA LEALTAD DE LAS JUGADORAS, DE LA CERTEZA DE LAS LINDES Y DE SÍ MISMO. EL PAISAJE QUE VE YA NO ES SUBLIME. PERO NO PUEDE RETROCEDER. EL PROGRESO DEL FÚTBOL EXIGE QUE EL ENCUENTRO DE COMIENZO. SE SABE OBSERVADO POR LAS JUGADORAS Y CAMINA POR EL CAMPO.



EL DEPORTE  
ES SALUDABLE

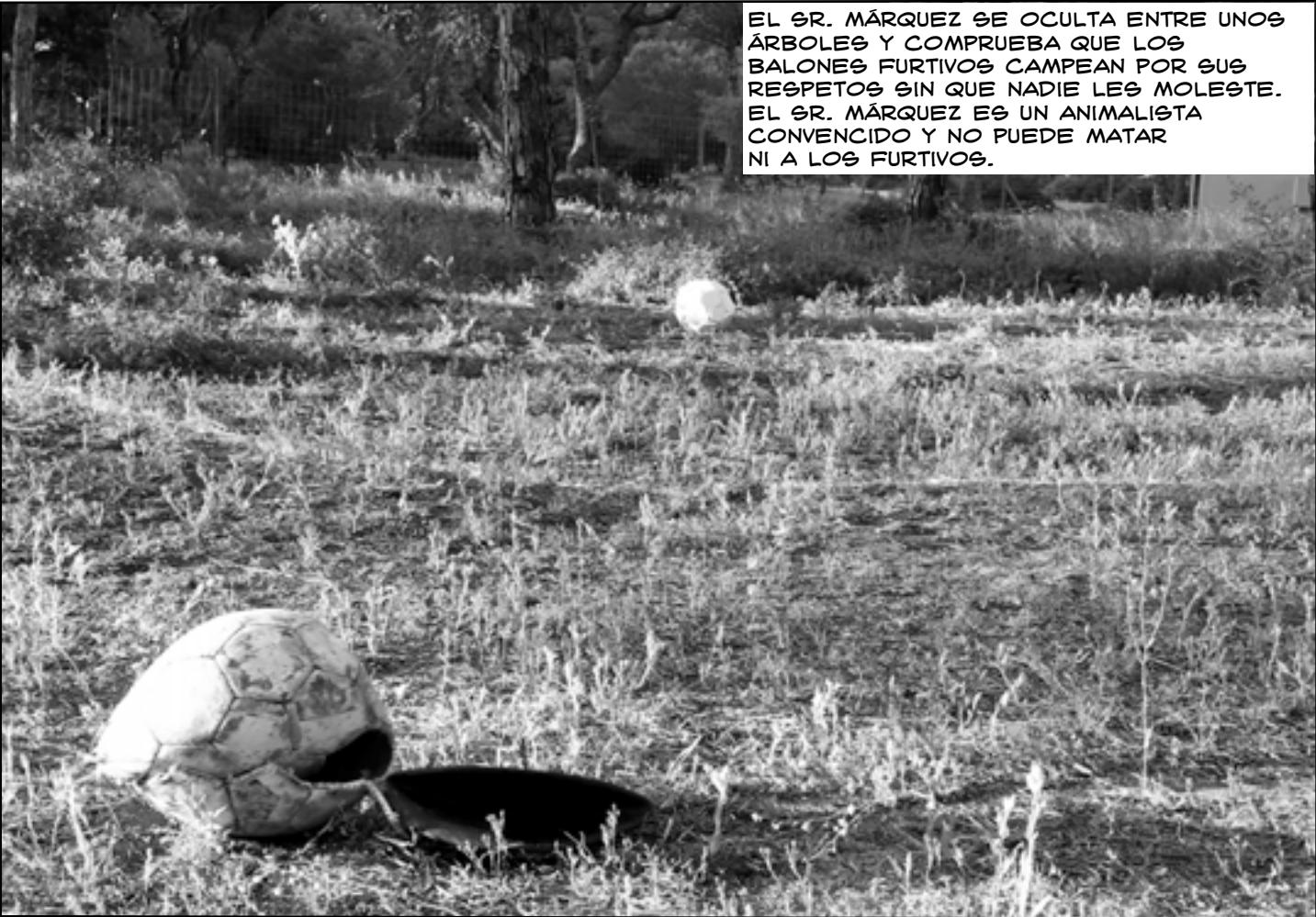
ENCUENTRA A UNAS JUGADORAS OCIOSAS Y LAS CONMINA A HACER EJERCICIO.

...Y DA EJEMPLO CORRIENDO ÉL MISMO.

CUANDO, DE PRONTO, SORPRENDE A UNOS BALONES FURTIVOS. TODOS LOS BALONES SON DE CUERO, PERO DISTINGUE A LOS FURTIVOS. LOS REGLAMENTARIOS ESTÁN LLENOS DE AIRE, SON ESFÉRICOS, RUEDAN Y BOTAN. LOS FURTIVOS ESTÁN RAJADOS Y ARRASTRAN LA CÁMARA PINCHADA POR EL SUELO.



EL ENCUENTRO DE FÚTBOL NO COMIENZA Y LOS FURTIVOS CORREN EN LIBERTAD POR EL CAMPO. NO SE EQUIVOCAN. EL SR. MÁRQUEZ. LOS BALONES FURTIVOS CARECEN DE INTEGRIDAD. NI RUEDAN NI BOTAN. ARRASTRAN LOS VIENTRES CONTRA EL SUELO COMO AUTÉNTICOS REPTILES.



EL SR. MÁRQUEZ SE OCULTA ENTRE UNOS ARBOLES Y COMPRUEBA QUE LOS BALONES FURTIVOS CAMPEAN POR SUS RESPETOS SIN QUE NADIE LES MOLESTE. EL SR. MÁRQUEZ ES UN ANIMALISTA CONVENCIDO Y NO PUEDE MATAR NI A LOS FURTIVOS.



DE PRONTO, ENTRA UN FALSO SR. MÁRQUEZ EN EL CAMPO Y CAZA DOS BALONES FURTIVOS. LAS JUGADORAS TAMBIÉN DESCONFÍAN DE ESTE SR. MÁRQUEZ Y HUYEN DEL CAMPO.



EN UNA FUENTE LOS SANGRA, LOS  
DESPELLEJA Y LOS LAVA. LA SANGRE DE  
LOS BALONES FURTIVOS ES DEL COLOR  
DE LA HIERBA.

AL FIN Y AL CABO SON  
BALONES Y ESTÁN HECHOS  
DE HIERBA.



EL AUTÉNTICO SR. MÁRQUEZ, QUE SEGUÍA  
CAMILANDO POR EL CAMPO SIN SABER  
QUÉ HACER, SE ENCUENTRA CON  
EL FALSO. EL FALSO SR. MÁRQUEZ  
SE JACTA DE HABER CAZADO  
UN PAR DE BALONES FURTIVOS.



AL DÍA SIGUIENTE, EL SR. MÁRQUEZ CLAVA LOS BALONES EN UN ACEBUCHE. ASÍ PERPETÚA LAS ANTIGUAS COSTUMBRES DEL LUGAR. AUNQUE SEA PARTIDARIO DEL FÚTBOL, SIENTE DEBILIDAD POR LA NATURALEZA Y EL PASADO.



PERO EL FALSO ENTRA DE NUEVO EN EL CAMPO Y SE LLEVA LOS BALONES.

EL AUTÉNTICO, QUE VIGILABA EL CAMPO, PERSIGUE AL FALSO Y LO DERIBA DE UNA CERTERA ZANCADILLA. EL FALSO CAE JUNTO AL CÍRCULO CENTRAL, PERO PITA FALTA. APROVECHANDO QUE NO HAY TESTIGOS, EL SR. MÁRQUEZ CAVA UNA FOSA PARA ENTERRAR AL FALSO SR. MÁRQUEZ JUNTO A LOS DOS BALONES MUERTOS. EL SR. MÁRQUEZ LAMENTA LA CAÍDA DEL FALSO.



LA MUERTE DEL FALSO SR. MÁRQUEZ DEBE DE PERMANECER EN SECRETO, PERO EL SR. MÁRQUEZ NECESITA DECIR UNAS PALABRAS DE DESPEDIDA ANTES DE TAPAR LA FOSA.



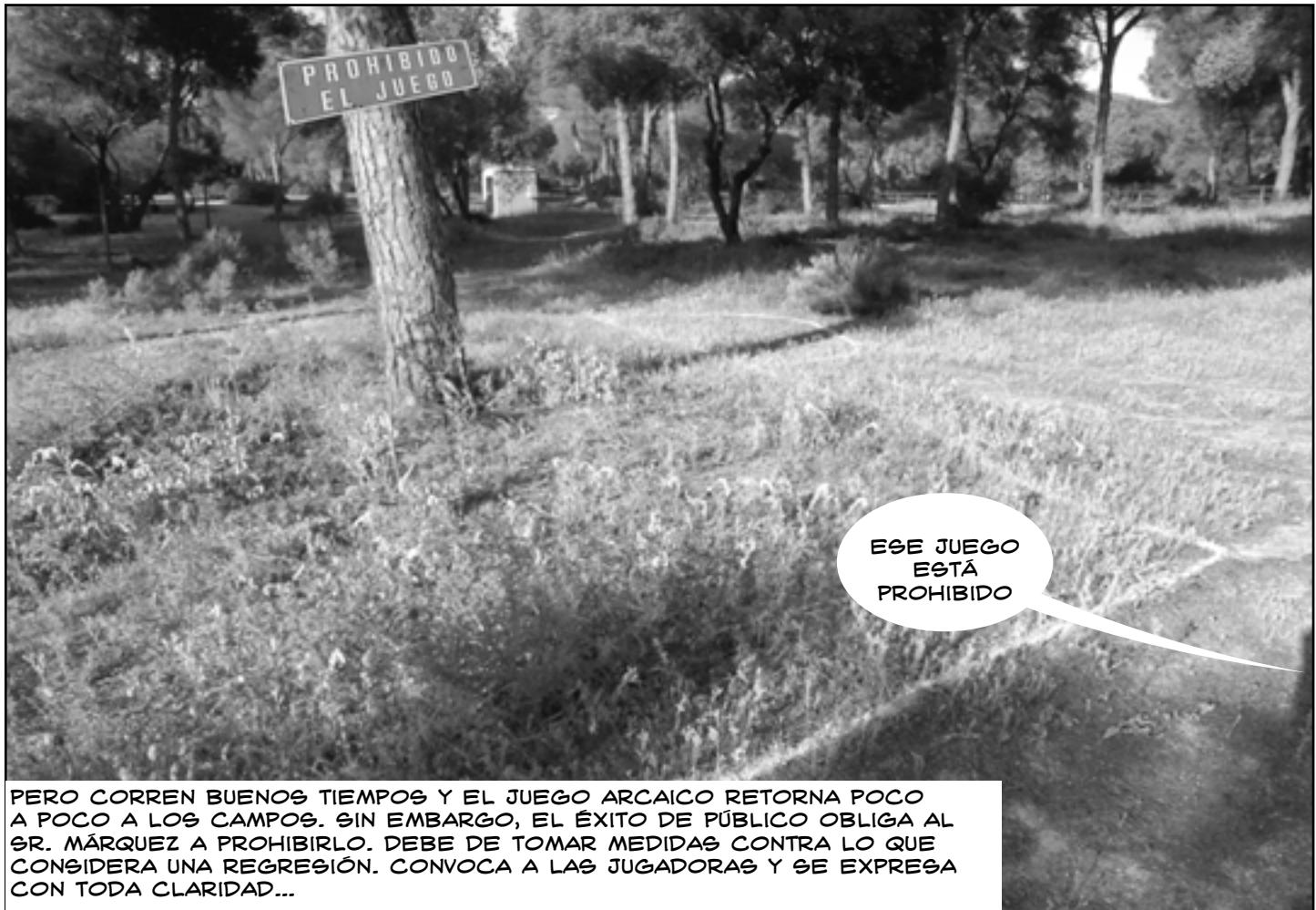


ESTÁ A PUNTO DE MARCHARSE, PERO SIENTE LA NECESIDAD IMPERIOSA DE SEÑALAR EL LUGAR. ENTONCES DECIDE ERIGIR UN MONUMENTO FUNERARIO. LO EJECUTA PERSONALMENTE CON MATERIAL DE DESHECHO. PERO NO ES UN MONUMENTO PROPIAMENTE HASTA QUE LO REMATA CON LA IMAGEN DE UN BALÓN DE FÚTBOL REGLAMENTARIO.



EL SR. MÁRQUEZ POSPONE EL ENCUENTRO SINE DIE. LAS JUGADORAS SE ACERCAN TÍMIDAMENTE A LA IMAGEN DEL BALÓN. SI VEN ACERCARSE AL SR. MÁRQUEZ, SE RETIRAN. LA IMAGEN ATRAЕ A LAS JUGADORAS PORQUE JAMÁS HAN VISTO ALGO PARECIDO EN EL CAMPO. LA IMAGEN APARECE CORONADA DE ROSAS.

EN ESTE GESTO EL SR. MÁRQUEZ RECONOCE EL DESEO DE JUGAR DE LAS JUGADORAS. Y LE SUGIERE LA IDEA DE ABRIR LOS CAMPOS AL PÚBLICO. ÉL MISMO RECIBE A LOS VISITANTES ENCANTADO.



EL MONUMENTO ES PROFANADO.  
LOS INDICIOS APUNTAN A QUE EL BALÓN  
FUE PATEADO CON SAÑA. EL SR. MÁRQUEZ  
SOSPECHA QUE FUERON LAS JUGADORAS.  
CREE QUE LAS JUGADORAS ESCUCHARON  
LAS 13 REGLAS Y PRETENDIERON JUGAR  
AL FÚTBOL REGLADO.

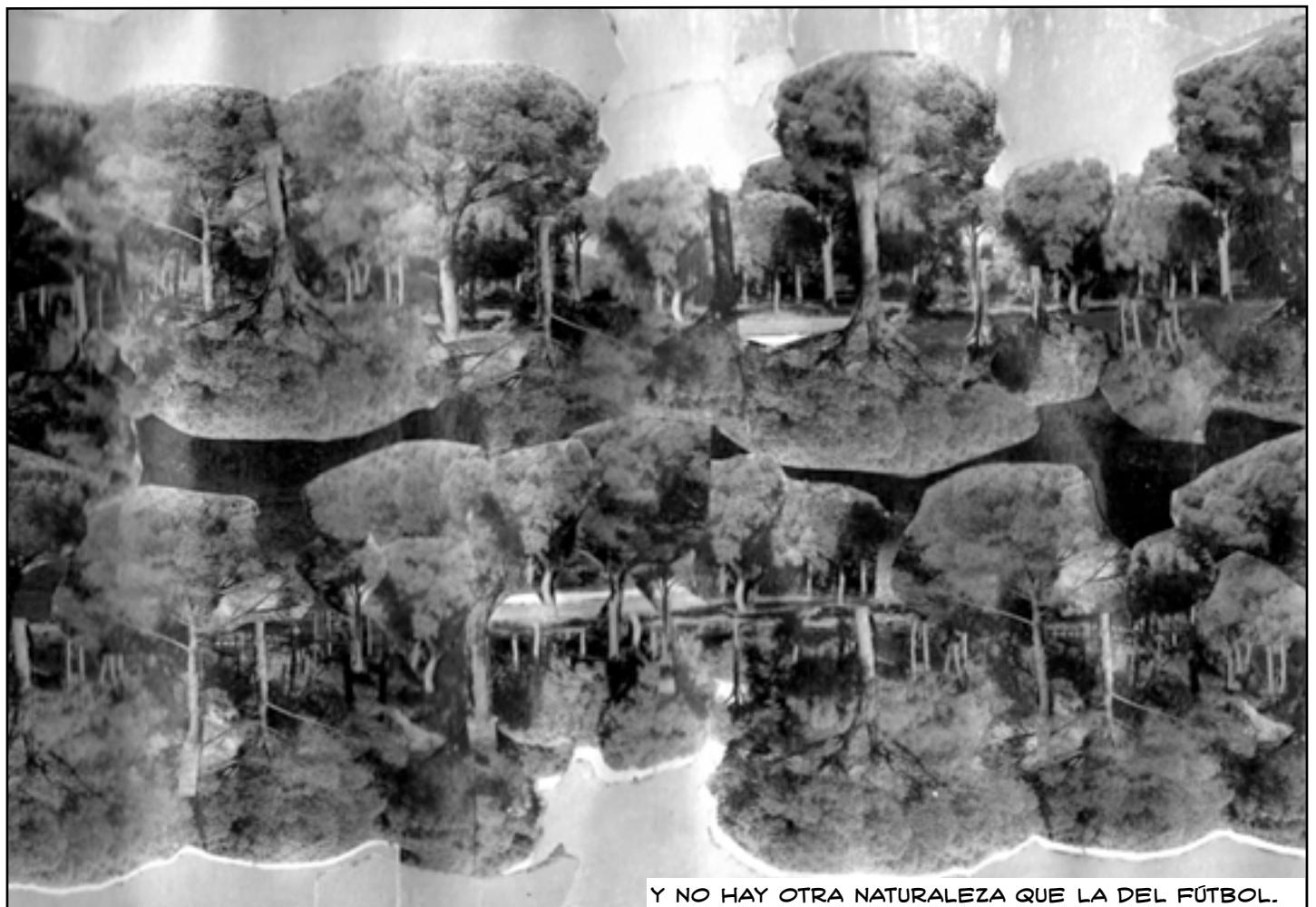


SE RUMOREA POR LOS CAMPOS QUE  
EL SR. MÁRQUEZ HA LLAMADO A  
LA POLICÍA. EL FALSO SR. MÁRQUEZ SALE  
DE LA TIERRA, AGARRA SUS DOS BALONES  
FURTIVOS Y HUYE PARA SIEMPRE.





DESDE ENTONCES, CUANDO EL FALSO SR. MÁRQUEZ TIENE QUE DESPLAZARSE POR LOS CAMPOS, SOLO TIENE QUE CALZARSE LOS BALONES. LOS BALONES FURTIVOS LE LLEVAN A VELOCIDADES IMPENSABLES PORQUE NO RUEDAN, VUELAN.  
LAS JUGADORAS DESAPARECIERON.  
NO QUEDA NI RASTRO DE JUEGO ALGUNO EN LOS CAMPOS DESDE QUE EL FÚTBOL NO TIENE FRONTERAS.



Y NO HAY OTRA NATURALEZA QUE LA DEL FÚTBOL.

Las obras, por orden de aparición:

- TIERRA DE NADIE, ideada y dirigida por Marta Linaza, con la colaboración de Unai Guridi, Natalia Velarde y Deborah Irene Villahoz.
- KINTSUGI, dirigida por María Jesús Abad Tejerina, realizada por Estefanía Martín, Nathareth Millo, Susana Gámez y Yolanda Martínez.
- MARINA ANT, ideada y dirigida por Raquel Sardá, con la colaboración de Vicente Alemany, realizada por Ana Herrera, Bárbara García y Beatriz Cócera.
- SEMILLERO, dirigida e ideada por Ana E. Balboa, con la colaboración de Elian Montero, Miriam González y Elena Colino.
- CONFLUENCIAS DISPERSAS (fragmento), de Antonio Vigo y
- BALÓN DE FÚTBOL, de Evaristo Bellotti, con la colaboración de Elian Montero y Natalia Velarde

fueron realizadas en la Fundación NMAC Montenmedio Arte Contemporáneo, Cádiz, del 19 al 22 de mayo de 2016.

Corresponden a la convocatoria CUERPO Y TERRITORIO. JUEGO DE SUPERFICIES, de la Universidad Rey Juan Carlos, en la que participaron como profesores: María Jesús Abad, Vicente Alemany, Ana Balboa, Evaristo Bellotti (artista invitado), Valerie de la Dehesa, Emma García Castellano, Marta Linaza, Javier Mañero, Raquel Sardá y Antonio Vigo. Como alumnos: Unai Guridi, Déborah Villahoz, Natalia Velarde, Bárbara García, Ana Herrera, Beatriz Cócera, Elian Montero, Miriam González, Elena Colino, Susana Gámez, Nazaret Millo, Yolanda Martínez y Estefanía Marín.



Fotografías de Valerie de la Dehesa, María Jesús Abad Tejerina y Evaristo Bellotti.

Tratamiento de las fotografías Debla Carbonell.

Composición Misol.

ALAMAR ediciones 2016



RECONOCIMIENTO - NO COMERCIAL - SIN OBRA DERIVADA (BY-NC-ND)  
No se permite un uso comercial de la obra original ni la generación de obras derivadas.

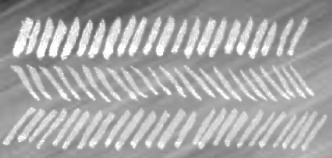
FÚTBOL SIN FRONTERAS, UN CUENTO NEORURAL  
se terminó de imprimir en Madrid el 21 de diciembre de 2016,  
solsticio de invierno,  
fecha en la que los romanos celebraban las angeronales.

Angerona era una antiquísima divinidad benéfica,  
de oscura naturaleza,  
que solamente con el paso del tiempo terminó relacionada con el sol.  
También era la diosa del silencio  
y se le representaba con un dedo en los labios.





alamar



Ediciones